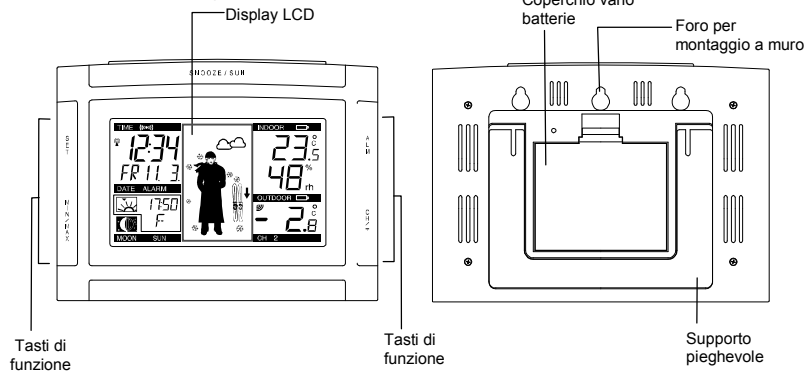


**INTRODUZIONE**

Congratulazioni per l'acquisto di questa moderna Stazione meteorologica con trasmissione wireless a 868MHz e visualizzazione della temperatura e dell'umidità interna. Funge anche da orologio con orario e calendario radiocontrollato DCF-77 e funzione di sveglia. L'apparecchio visualizza inoltre l'ora dell'alba/del tramonto, della durata della luce del sole, e le fasi lunari. Con 15 icone delle previsioni del tempo totalmente diverse rappresentate da "Weather Man" [Omino meteorologico], gli utenti possono facilmente conoscere le previsioni del tempo, e non dovranno più preoccuparsi dei suoi cambiamenti repentini. Questo prodotto innovativo è ideale per uso domestico o professionale.



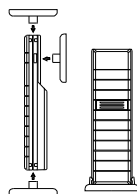
**CARATTERISTICHE**  
**La Stazione meteorologica**



- Orario radiocollato DCF-77 con possibilità d'impostazione manuale
- Possibilità di disattivazione della ricezione DCF-77 [ON/OFF]
- Visualizzazione dell'ora in formato 12/24 ore
- Visualizzazione dell'ora, dei minuti e dei secondi

- Calendario (giorno della settimana, giorno, mese e anno)
- Fuso orario  $\pm 12$  ore
- Allarme con funzione di ripetizione[snooze]
- Impostazione dell'intervallo della ripetizione allarme [snooze]
- Previsioni meteorologiche con 15 icone facili da leggere, rappresentate dall'omino meteorologico
- Previsioni del tempo con impostazione della sensibilità dell'icona
- Visualizzazione della temperatura selezionabile in Celsius ( $^{\circ}\text{C}$ ) o Fahrenheit ( $^{\circ}\text{F}$ )
- Visualizzazione della temperatura interna ed esterna con registrazione dei valori minimo e massimo MIN/MAX
- Visualizzazione dell'umidità interna visualizzata in RH% con registrazione dei valori minimo e massimo MIN/MAX
- Tutte le registrazioni della temperatura minima e massima MIN/MAX visualizzano la data e l'ora in cui sono state ricevute
- Tutte le registrazioni dei valori minimi e massimi MIN/MAX possono essere resettate
- Visualizzazione dell'ora dell'alba, del tramonto e della durata della luce del sole in 39 città
- 12 fasi lunari
- Si possono collegare fino a 3 sensori esterni
- Impostazione del contrasto del display LCD
- Retroilluminazione LED
- Indicatore batterie scariche
- Montaggio su un piano d'appoggio / montaggio a muro

### Sensore della temperatura



- Trasmissione remota della temperatura esterna al Termometro per ambienti con segnale a 868 MHz.
- Involucro impermeabile.
- Supporto per montaggio a muro (montaggio in un luogo riparato. Evitare il contatto diretto con la pioggia e l'esposizione alla luce del sole).

### IMPOSTAZIONE

#### Quando si usa un solo sensore

1. Prima di tutto inserire le batterie nel sensore della temperatura. (consultare il paragrafo **"Installare e sostituire le batterie nel sensore della temperatura"**).
2. Subito dopo, entro 45 secondi, inserire le batterie nella stazione meteorologica (consultare il paragrafo **"Installare e sostituire le batterie nella stazione meteorologica"**). Una volta che le batterie sono state sistemate tutti i segmenti del display cristalli liquidi LCD s'illuminano brevemente. Subito dopo si visualizza l'ora come 0:00 e si visualizza anche l'icona dell' "omino meteorologico". se queste non si visualizzano dopo circa 60 secondi, togliere le batterie e aspettare almeno 10 secondi prima di reinserirle.
3. Dopo aver inserito le batterie nel sensore, la stazione meteorologica inizia a ricevere i dati dal sensore. Le icone della temperatura esterna e l'icona della ricezione del segnale dovrebbero a questo punto essere visualizzate sulla stazione meteorologica. Se questo non accade dopo circa 3 minuti, le batterie devono essere tolte da entrambe le unità, e si deve effettuare un resettaggio dal passaggio 1.
4. Per assicurare una trasmissione efficace a 868 MHz, ad ogni modo, il sensore dovrebbe essere posto, in buone condizioni atmosferiche, a una distanza non superiore a 100 metri fra le sistemazioni finali

della stazione meteorologica e il sensore (consultare le note ai paragrafi **"Posizionamento"** e **"Ricezione a 868 MHz"**).

5. Una volta che la temperatura esterna è stata ricevuta e visualizzata sulla stazione meteorologica, la ricerca dell'ora DCF s'avvia automaticamente. Questo processo dura normalmente 3-5 minuti, in condizioni normali.

#### **Quando si usa più di un sensore**

1. Se la stazione è stata impostata precedentemente solamente con un sensore, è necessario togliere tutte le batterie dalla stazione e dai sensori, e aspettare almeno 60 secondi.
2. A questo punto, inserire le batterie nel primo sensore.
3. Entro 30 secondi dal collegamento all'alimentazione del primo sensore, inserire le batterie nella stazione meteorologica. Una volta che le batterie sono state inserite, tutti i segmenti del display a cristalli liquidi LCD s'illuminano brevemente. Poi si visualizza l'ora 0:00, e l'icona dell'omino meteorologico. Se non si visualizza nulla sul display a cristalli liquidi LCD dopo circa 60 secondi, togliere le batterie e aspettare almeno 60 secondi prima di reinserirle.
4. I dati della temperatura esterna provenienti dal primo sensore (Canale 1) dovrebbero essere visualizzati sulla stazione meteorologica. Si visualizza anche l'icona della ricezione del segnale. Se questo non accade dopo circa 2 minuti, le batterie devono essere tolte da entrambe le unità, e si deve effettuare un resettaggio dal passaggio 1.
5. Inserire le batterie nel secondo sensore immediatamente dopo (**entro 10 secondi**) l'inserimento delle batterie nel primo sensore.
6. I dati della temperatura esterna del secondo sensore e l'icona "Canale 2" dovrebbero poi visualizzarsi sulla stazione meteorologica. Se questo non accade dopo circa 2 minuti, le batterie devono essere tolte da tutte le unità, e si deve effettuare un resettaggio dal passaggio 1.
7. Inserire le batterie nel terzo sensore, immediatamente dopo (**entro 10 secondi**) dall'inserimento delle batterie nel secondo sensore.
8. Poi entro 2 minuti, i dati relativi alle misurazioni esterne del canale 3 vengono visualizzate, e l'icona del canale cambia su "1", una volta che i dati del terzo sensore sono ricevuti con successo. Se questo non

accade, l'utente deve effettuare un resettaggio dal passaggio 1.

#### AVVERTENZA IMPORTANTE

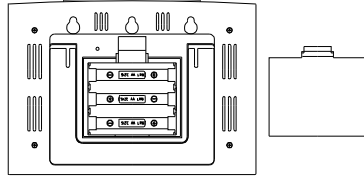
Si possono verificare dei problemi di trasmissione, se non si esegue l'impostazione dei sensori aggiuntivi come descritto sopra. Se si dovessero verificare dei problemi di trasmissione, è necessario togliere le batterie da tutte le unità, ed effettuare di nuovo l'impostazione dal passaggio 1.

9. Una volta che la temperatura esterna è stata ricevuta e visualizzata sulla stazione meteorologica, la ricerca dell'ora DCF s'avvia automaticamente. Questo processo dura normalmente 3-5 minuti, in condizioni normali.

  - Se dopo 10 minuti, l'orario non è stato ricevuto, premere il tasto SET per inserire l'ora manualmente.
  - la ricerca dell'orario DCF viene effettuata alle 02:00 e alle 03:00. Se la ricezione alle 03:00 non è avvenuta con successo, l'apparecchio effettua altri tentativi alle 04:00, 05:00 e alle 06:00, fino a quando la ricezione riesce. se alle 06:00 ricezione non è ancora avvenuta con successo, la successiva avviene alle 02:00 del giorno dopo.

#### INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE NELLA STAZIONE METEOROLOGICA

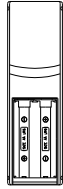
La Stazione meteorologica monta due batterie tipo AA, IEC LR6, da 1,5V. Per installare e sostituire le batterie, seguire i passaggi descritti qui di seguito:



1. Togliere il coperchio del vano batterie sulla parte posteriore della Stazione meteorologica.
2. Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità (osservare i segni).
3. Rimettere a posto il coperchio del vano batterie.

### COME INSTALLARE E SOSTITUIRE LE BATTERIE NEL SENSORE DELLA TEMPERATURA.

Il sensore della temperatura monta 2 batterie tipo AA, IEC LR6, da 1,5V . Per installare e sostituire le batterie, seguire i passaggi descritti qui di seguito.



1. Togliere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le pile seguendo le corrette polarità (facendo riferimento ai relativi segni)
3. Richiudete il coperchio del comparto batterie facendolo scorrere negli appositi alloggiamenti.



#### **Nota**

Quando si sostituiscono le batterie in una qualsiasi delle unità, tutti gli apparecchi devono essere resettati, seguendo le procedure d'impostazione. Questo perché un codice di sicurezza casuale è assegnato dal sensore all'avvio, e questo codice deve essere ricevuto e memorizzato dal termometro per ambienti, nei primi tre minuti dopo l'accensione.

### SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Si raccomanda di sostituire le batterie regolarmente in tutte le unità, per assicurare la precisione ottimale degli apparecchi (per la durata delle batterie consultare il paragrafo **Specifiche tecniche** più avanti).



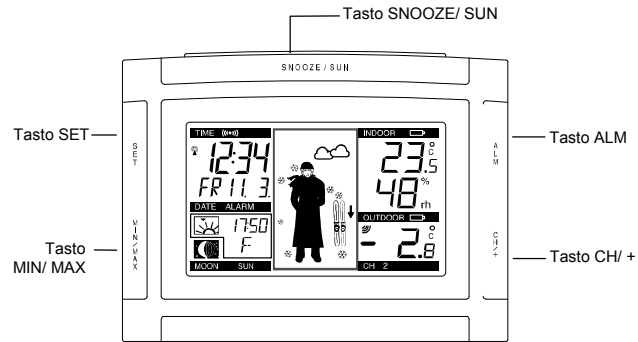
**La conservazione dell'ambiente è responsabilità di tutti. Portare le batterie scariche a un centro di raccolta autorizzato.**



## TASTI DI FUNZIONE

### Stazione meteorologica

La Stazione meteorologica dispone di cinque tasti facili da usare.



#### Tasto SET (impostazione)

- Per entrare nel modo impostazione per le seguenti funzioni: contrasto del display LCD, fuso orario, ricezione dell'orario radiocontrollato ON/OFF, visualizzazione dell'ora in formato 12/24 ore, impostazione dell'ora manuale, anno, giorno, ubicazione della città con l'ora dell'alba/l'ora del tramonto, durata dell'intervallo di ripetizione allarme [snooze], visualizzazione della temperatura in °C/°F, e impostazioni della sensibilità delle previsioni del tempo.



- Per commutare fra la visualizzazione di "giorno della settimana + giorno + mese", "secondi", "ora dell'allarme", e "giorno + mese + anno"
- Tenere premuto per circa tre secondi per resettare le registrazioni della temperatura minima/massima del sensore attualmente selezionato (l'apparecchio resetta tutte le registrazioni sul livello attuale)
- Per interrompere l'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

**Tasto MIN/ MAX**

- Per commutare fra la temperatura esterna minima/massima e i dati della temperatura e dell'umidità interna minima/massima

**Nota:** la data/l'ora visualizzata corrisponde al momento della rilevazione della temperatura MIN/MAX.

- Per interrompere l'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

**Tasto ALM (allarme)**

- Premere per circa tre secondi per entrare nel modo impostazione dell'allarme
- Per attivare/disattivare l'allarme
- Per interrompere l'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

**Tasto CH/ +**

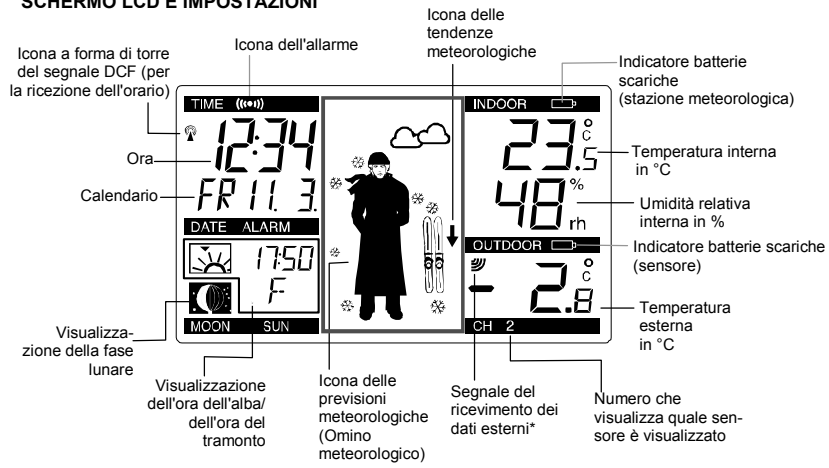
- Per commutare fra i sensori esterni 1, 2 e 3 (se si usa più di un sensore)
- Per regolare il contrasto del display a cristalli liquidi LCD, fuso orario, ricezione dell'orario ON/OFF, visualizzazione dell'ora in formato 12/24 ore, ora, minuti, anno, mese, giorno, durata del ritardo allarme [snooze], visualizzazione della temperatura in °C/ °F, e sensibilità delle icone delle previsioni del tempo nei modi d'impostazione
- Per regolare l'allarme nel mondo impostazione dell'allarme
- Per interrompere l'allarme

- Per accendere la retroilluminazione

**Tasto SNOOZE/ SUN**

- Per attivare la funzione del ritardo allarme [snooze]
- Per commutare fra l'ora dell'alba, l'ora del tramonto e della durata della luce del sole nella sezione del display relativa al sole
- Per uscire dal modo impostazione manuale e dal modo impostazione dell'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

## SCHERMO LCD E IMPOSTAZIONI



\* Quando il segnale è stato sincronizzato, e quindi ricevuto con successo, l'icona si accenderà in modo permanente (se la sincronizzazione non riesce l'icona si spengerà). In questo modo l'utente può agevolmente

controllare che l'ultimo invio del segnale sia stato ricevuto se l'icona è visibile o non ricevuto, se l'icona non è visibile. L'icona lampeggerà ogni volta che la base sta ricercando il segnale del sensore.

Per una maggiore chiarezza lo schermo del display a cristalli liquidi LCD è diviso in quattro sezioni, che visualizzano informazioni sull'ora/sulla data, sulla durata della luce del sole e sulle fasi lunari, e i dati relativi alle misurazioni interne ed esterne.

#### **Sezione 1 – ORA E CALENDARIO**

- In modo normale, visualizzazione dell'orario radiocontrollato.
- Il simbolo della ricezione, a forma di torre, si visualizza, indicando che l'apparecchio sta ricercando il segnale orario DCF-77 (lampeggiante) o che lo ha ricevuto (fisso).

**Nota:** il simbolo non si visualizza quando la ricezione dell'orario radiocontrollato non avviene o la funzione di ricezione dell'orario è stata disattivata.

- Visualizzazione di "giorno della settimana + giorno + mese", "secondi", "ora dell'allarme" o "giorno + mese + anno"
- In visualizzazione normale, l'icona dell'allarme è visualizzata quando l'allarme è attivato, oppure l'icona dell'allarme lampeggia quando la funzione del ritardo [snooze] è attivata.

#### **Sezione 2 - Fasi lunari e ora dell'alba/ora del tramonto**

- Visualizzazione dell'ora dell'alba, dell'ora del tramonto, e della durata della luce del sole
- Visualizzazione delle 12 diverse fasi lunari

#### **Sezione 3 - ICONA METEOROLOGICA (CARATTERIZZATA DALL' OMINO METEOROLOGICO)**

- Visualizzazione delle previsioni del tempo con 15 moderni simboli meteorologici (rappresentati dall' omino meteorologico) la cui apparenza cambia, secondo gli sviluppi della pressione atmosferica e della temperatura esterna corrente.
- Per il formato delle icone dall' omino meteorologico far riferimento al paragrafo "**PREVISIONI E TENDENZA DEL TEMPO**"

#### **Sezione 4 – TEMPERATURA ED UMIDITA' INTERNA**

- Visualizzazione della temperatura e dell'umidità interna corrente
- Premendo il tasto MIN/ MAX, visualizzazione della temperatura dell'umidità interna memorizzata MIN/MAX, con display simultaneo il simbolo MIN/ MAX nella sezione 5.

#### **Sezione 5 - TEMPERATURA ESTERNA**

- Visualizzazione della temperatura esterna corrente.
- Premendo il tasto MIN/ MAX, visualizzazione della temperatura esterna MIN/MAX memorizzata, con visualizzazione simultaneo di un simbolo MIN o MAX.
- Premendo il tasto CH/ +, visualizzazione dei sensori esterni (fino a tre sensori esterni). Si visualizzano i numeri 1, 2 o 3.
- Il simbolo di ricezione del segnale è visualizzato, indicando che il sensore (i sensori) sta ricevendo (stanno ricevendo) un segnale.

#### **ORARIO RADIOCONTROLLATO DCF**

L'orario di base della ricezione dell'ora a controllo radio è fornito dall'orologio atomico al cesio della Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, che ha una deviazione di meno di un secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino a Francoforte con un segnale a frequenza DCF-77 (77.5 kHz), ed ha un raggio di trasmissione di circa 1.500 km. La Vs. Stazione meteorologica riceve il segnale, lo converte e visualizza l'ora precisa sia con l'ora legale sia con l'ora solare. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In condizioni normali, non dovrebbero esserci problemi di ricezione entro un raggio di trasmissione di 1.500 chilometri da Francoforte.

Una volta che la temperatura esterna è stata visualizzata sulla Stazione meteorologica dopo l'impostazione iniziale, l'icona a forma di torre DCF sul display dell'orologio inizia a lampeggiare in alto al centro. Questo indica che l'orologio ha rilevato la presenza di un segnale radio, e sta provando a riceverlo. Quando il codice dell'ora è ricevuto, la torre DCF s'illumina in maniera continua, e l'ora è visualizzata. Se l'icona a torre lampeggia, ma non

imposta l'ora, o la torre DCF non appare per nulla, controllare che le norme elencate qui di seguito siano rispettate.

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte d'interferenza come schermi di computer o di televisioni deve essere almeno di 1,5 - 2 m.
- All'interno di strutture in ferro - cemento (seminterrati, sovrastrutture), la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi, sistemare l'unità vicino ad una finestra, e puntarne la parte frontale o la parte posteriore verso il sensore di Francoforte.

#### **IMPOSTAZIONI MANUALI**

È possibile effettuare le seguenti impostazioni manuali sulla Stazione meteorologica:

- contrasto del display a cristalli liquidi LCD
- impostazione del fuso orario
- impostazione della ricezione dell'orario ON/OFF
- impostazione dell'ora in formato 12/24 ore
- impostazione dell'ora manuale
- impostazione del calendario
- ubicazione della città dell'alba/ del tramonto
- impostazione del ritardo allarme [snooze]
- impostazione della temperatura in °C/ °F
- impostazione della sensibilità dell'icona delle previsioni meteorologiche

Tenere premuto il tasto SET per circa 3 secondi per avanzare al mondo impostazione

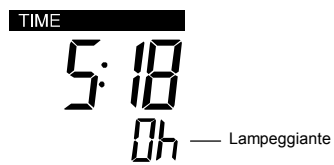
#### **IMPOSTAZIONE CONTRASTO DEL DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI LCD**



Il contrasto del display a cristalli liquidi LCD può essere impostato su 8 livelli diversi secondo la necessità dell'utente (impostazione del contrasto predefinita del display a cristalli liquidi è LCD 5). Per impostare il livello del contrasto desiderato:

1. si visualizza il display di cui sopra. Premere il tasto CH/ + per selezionare il livello del contrasto desiderato.
2. Premere il tasto SET per confermare ed entrare in **"Impostazione del fuso orario"** o per uscire dal modo impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT

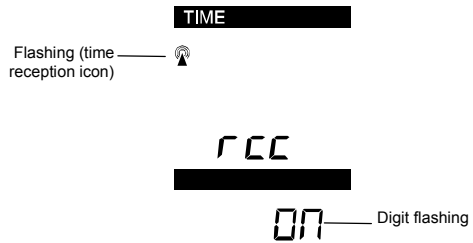
#### IMPOSTAZIONE DEL FUSO ORARIO



Il fuso orario predefinito della Stazione meteorologica è 0. Per cambiarlo su un altro fuso orario:

1. premere il tasto SET dopo aver completato l'impostazione del contrasto del display a cristalli liquidi LCD per entrare nell'impostazione del fuso orario (lampeggiante).
2. Usando il tasto CH/ +, impostare il fuso orario. La gamma spazia da 0 a +12, poi da -12 di nuovo a 0, a intervalli consecutivi di un'ora.
3. Premere il tasto SET per confermare ed entrare in **"Impostazione della ricezione dell'orario ON/OFF"** o uscire dal modo impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT

## IMPOSTAZIONE DELLA RICEZIONE DELL'ORARIO ON/OFF



In aree in cui la ricezione dell'orologio DCF-77 non è possibile, la funzione di ricezione dell'orologio DCF-77 può essere disattivata [OFF]. L'orologio funziona quindi come un normale orologio al quarzo (l'impostazione predefinita è ON).

1. La digitazione "ON" inizia a lampeggiare sul display a cristalli liquidi LCD.
2. Usare il tasto CH/ + per attivare o disattivare [ON o OFF] la funzione di ricezione dell'orologio.
3. Confermare premendo il tasto SET ed entrare in "Impostazione della visualizzazione del formato dell'ora in 12/24 ore" o uscire dal modo impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT.

### **Nota**

**Se la ricezione dell'orologio è disattivata [OFF], l'orologio non effettua alcun tentativo di ricezione dell'orologio DCF. La ricezione dell'orologio e le icone DCF non sono visualizzate sul display a cristalli liquidi LCD.**



## IMPOSTAZIONE DEL DISPLAY DELL'ORA IN FORMATO 12/24 ORE



1. Dopo aver impostato la ricezione dell'orario su ON/OFF, premere il tasto SET, e "12h" o "24h" lampeggia sul display a cristalli liquidi LCD (impostazione predefinita 24h).
2. Premere il tasto CH/ + per selezionare il modo di visualizzazione in "12h" o "24h".
3. Premere il tasto SET di nuovo per confermare ed entrare in "Impostazione dell'ora manuale" o per uscire dal modo impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT.

**Nota:** quando è selezionato il modo 24h, il formato del calendario visualizzato sarà giorno e mese. Quando è selezionato il modo 12h, il formato del calendario visualizzato sarà mese e giorno.

### IMPOSTAZIONE DELL'ORA MANUALE

Nel caso in cui la Stazione meteorologica non fosse in grado di rilevare il segnale DCF (disturbi, distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona quindi come un normale orologio al quarzo.



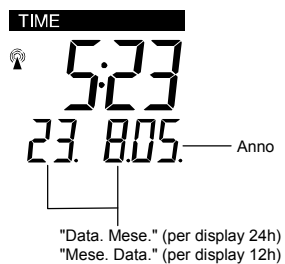
Per impostare l'orologio:

1. Le digitazioni dell'ora e dei minuti cominciano a lampeggiare nella sezione del display riservata all'ora.
2. Usare il tasto CH/ + per regolare le ore poi premere il tasto SET per regolare i minuti.
3. Le digitazioni dei minuti cominciano a lampeggiare. Premere il tasto CH/ + per regolare i minuti.
4. Premere il tasto SET per confermare ed entrare in "Impostazione del calendario" o uscire dal modo impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT

**Nota**

L'apparecchio effettua ad ogni modo un tentativo di ricezione del segnale allo scoccare di ogni ora, anche se è stato impostato manualmente. Quando la ricezione del segnale è avvenuta con successo, l'ora ricevuta si sovrappone all'ora impostata manualmente. Durante il tentativo di ricezione, l'icona a forma di torre della ricezione DCF lampeggia. Quando la ricezione è avvenuta con successo, l'icona a forma di torre DCF non appare, tuttavia un tentativo di ricezione sarà in ogni caso effettuato allo scoccare dell'ora successiva.

**IMPOSTAZIONE DEL CALENDARIO**



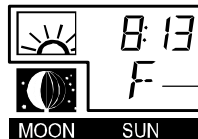
La giorno predefinita della Stazione meteorologica è 1. 1. [1 gennaio] dell'anno 2005, attivata dopo l'impostazione iniziale. Dopo che il segnale dell'orario radiocontrollato è stato ricevuto, la data è automaticamente aggiornata. Ad ogni modo se il segnale non è ricevuto con successo, la data può anche essere impostata manualmente. Per fare questo, seguire i passaggi descritti qui di seguito:

1. usare il tasto CH/ + per impostare l'anno desiderato. La gamma spazia dal 2005 al 2029 (l'impostazione predefinita è 2005).
2. Premere il tasto SET per entrare nel mondo impostazione del mese.
3. Le digitazioni del mese iniziano a lampeggiare. Premere il tasto CH/ + per impostare il mese, poi premere il tasto SET per impostare la data.
4. Le digitazioni della data iniziano a lampeggiare. Premere il tasto CH/ + per impostare la data.
5. Confermare con il tasto SET ed entrare in "**Impostazione del ritardo allarme [Snooze]**" o uscire dal modo impostazione premendo il tasto SNOOZE / LIGHT.

#### **ORA DELL'ALBA, ORA DEL TRAMONTO E DURATA DELLA LUCE DEL SOLE**

l'orologio relativo al sole calcola automaticamente l'ora dell'alba, del tramonto e la durata della luce del sole secondo l'ubicazione della città e la data impostata (consultare il paragrafo "**Impostazioni per il sole**")

1. La forma abbreviata del nome della città inizia a lampeggiare (predefinita "F"). Usando il tasto CH/ +, selezionare l'ubicazione della città:



Forma abbreviate dell'ubicazione della città (lampeggiante)

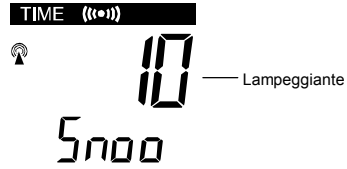
Si può scegliere fra 39, e la città è visualizzata sempre in forma abbreviata (p.e.: AMS=Amsterdam).

Le città sono le seguenti:

F - Frankfurt	LYO - Lyon	PAR - Paris	BAI - Bari
FL - Flensburg	M - München	ROM - Roma	BAR - Barcelona
H - Hannover	MAD - Madrid	S - Stuttgart	BOL - Bologna
HB - Bremen	MAR - Marseille	SB - Saarbrücken	BOR - Bordeaux
HEL - Helsinki	MD - Magdeburg	SEV - Sevilla	BRU - Brüssel
HH - Hamburg	MIL - Milano	STO - Stockholm	CPH - Copenhagen
HRO - Rostock	MZ - Mainz	VIE - Vienna (Wien)	D - Düsseldorf
INS - Innsbruck	N - Nürnberg	ZRH - Zürich	DD - Dresden
LDN - London	NAN - Nantes	AMS - Amsterdam	EF - Erfurt
LUX - Luxemburg	OSL - Oslo	B - Berlin	

2. Confermare con il tasto SET ed entrare in "**Impostazione del ritardo allarme [snooze]**" o uscire dal modo impostazione premendo il tasto SNOOZE / SUN.

#### IMPOSTAZIONE DEL RITARDO ALLARME [SNOOZE]



L'allarme può essere ritardato per un tempo massimo di 30 minuti (l'impostazione predefinita è 10 minuti):

1. l'icona dell'allarme lampeggia. Usare il tasto CH/ + per impostare il ritardo allarme (minuti). Ogni pressione sul tasto aumenta il tempo del ritardo di cinque minuti. Il ritardo allarme può anche essere disattivato [OFF] quando sul display si visualizza "OFF".
2. Confermare con il tasto SET ed entrare in **"Impostazione dell'unità della temperatura in °C / °F"** o uscire dal modo impostazione manuale premendo i tasti CH o SNZ.

**Nota**

La funzione di ritardo allarme non sarà attivata, se il ritardo allarme è stato disattivato ["OFF"].

**IMPOSTAZIONE DELL'UNITÀ DELLA TEMPERATURA IN °C/°F**

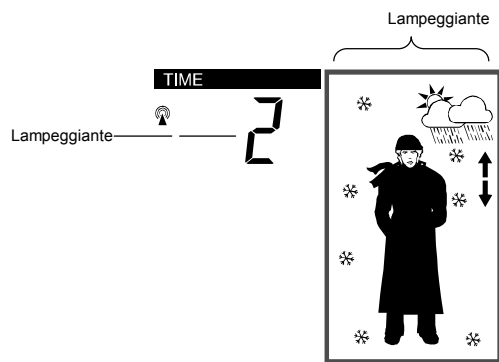


L'impostazione predefinita dell'unità della temperatura è impostata su °C (gradi Celsius). Per selezionare °F (gradi Fahrenheit):

1. "°C" lampeggia, usare il tasto CH/ + per commutare fra "°C" e "°F".
2. Una volta che l'unità della temperatura desiderata è stata selezionata, confermare con il tasto SET ed entrare in **"Impostazione della sensibilità dell'icona delle previsioni del tempo"** o uscire dal modo impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT.

**IMPOSTAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DELL'ICONA DELLE PREVISIONI DEL TEMPO**

Per l'ubicazione in cui avvengono repentini cambiamenti nelle condizioni meteorologiche, la soglia della sensibilità può essere impostata su un livello diverso per una visualizzazione più rapida delle condizioni meteorologiche in via di cambiamento.



1. Usare il tasto CH/ + per impostare il livello della sensibilità delle previsioni meteorologiche. L'apparecchio dispone di tre livelli di impostazione: 1, 2 e 3; il livello 1 è l'impostazione più sensibile, mentre il livello 3 quella meno sensibile (l'impostazione predefinita è "2").
2. Confermare con il tasto SET ed uscire dalle **Impostazioni manuali**.

## IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME



Per impostare l'allarme

1. Tenere premuto il tasto ALM per circa tre secondi, fino a che il display dell'allarme lampeggia.
2. Le digitazioni dell'ora lampeggiano. Premere il tasto CH/ + per regolare l'ora.
3. Premere il tasto ALM una volta, e le digitazioni dei minuti iniziano a lampeggiare. Premere il tasto CH/ + per regolare i minuti.
4. Premere il tasto ALM una volta per confermare l'impostazione.
5. Per attivare/disattivare la funzione d'allarme, premere il tasto ALM una volta. La visualizzazione dell'icona dell'allarme sta a significare che l'allarme è attivo ["ON"].





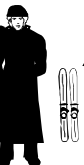
**Nota:** la durata dell'allarme è di 120 secondi

**ATTIVAZIONE DELLA RIPETIZIONE ALLARME [SNOOZE] ED INTERRUZIONE DELL'ALLARME**




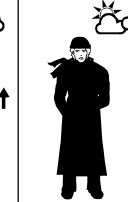
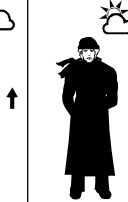
1. Quando l'allarme è attivo, premere il tasto SNOOZE/ LIGHT per attivare la funzione di ritardo allarme. L'allarme s'interrompe e si riattiva, dopo che l'intervallo del ritardo allarme [snooze] è preimpostato dall'utente.
2. Per interrompere l'allarme completamente, premere un tasto qualsiasi diverso da SNOOZE/ LIGHT.






**PREVISIONI METEO E TENDENZA****Le icone delle previsioni meteorologiche (Weather Man) :**

Una delle 15 diverse icone meteorologiche (rappresentata dall' omino meteorologico vestito in maniera diversa) è visualizzata al centro del display a cristalli liquidi LCD, ed indica le diverse condizioni delle previsioni meteorologiche dovute al livello della pressione atmosferica: (sereno, sereno + nuvoloso o nuvoloso + pioggia) e la temperatura esterna corrente (valore della temperatura rilevato dal Channel 1):

	$\geq 26^{\circ}\text{C}$	19 – 25.9°C	10 – 18.9°C	0 – 9.9°C	$< 0^{\circ}\text{C}$
sereno					



	$\geq 26^{\circ}\text{C}$	19 – 25.9 $^{\circ}\text{C}$	10 – 18.9 $^{\circ}\text{C}$	0 – 9.9 $^{\circ}\text{C}$	$< 0^{\circ}\text{C}$
sereno + nuvoloso					

	$\geq 26^{\circ}\text{C}$	19 – 25.9 $^{\circ}\text{C}$	10 – 18.9 $^{\circ}\text{C}$	0 – 9.9 $^{\circ}\text{C}$	< 0 $^{\circ}\text{C}$
nuvoloso + pioggia					

Ad ogni repentino o rilevante cambiamento della pressione dell'aria, le icone meteorologiche si aggiornano di conseguenza per rappresentare il cambiamento del tempo. Se l'icona non cambia, significa che la pressione dell'aria non è cambiata o che il cambiamento non è stato sufficientemente rapido perché la stazione lo potesse registrare. Ad ogni modo, se l'icona visualizzata è quella del sole o la nuvola con la pioggia, la stazione non cambia la visualizzazione delle icone se il tempo migliora (con l'icona del sole), o peggiora (con l'icona della pioggia), dal momento che le icone del sole e della pioggia rappresentano già delle condizioni meteorologiche estreme.

L'icona visualizzata prevede il tempo in termini di miglioramento o peggioramento, e non necessariamente sereno o pioggia come rappresentato dalle icone. Ad esempio, se in questo momento il tempo è nuvoloso e la stazione visualizza l'icona della pioggia, non significa che il prodotto è difettoso perché non sta piovendo, ma significa semplicemente che la pressione dell'aria si è abbassata e che si prevede che il tempo peggiori, ma non che venga necessariamente a piovere.

#### **Note**

Dopo l'impostazione iniziale, le letture relative alle previsioni del tempo devono essere tralasciate per le 12-24 ore successive. Questo periodo consente alla Stazione meteorologica di raccogliere dati sulla pressione atmosferica ad un'altitudine costante, e fornire così delle previsioni più accurate.

Come sempre accade per le previsioni meteorologiche, non si può garantire una precisione assoluta. La caratteristica delle previsioni del tempo a un livello di precisione di circa 75%, secondo le zone in cui la Stazione meteorologica è stata sistemata. In zone in cui accadono repentini cambiamenti di tempo (per esempio non solo alla pioggia), la Stazione meteorologica fornirà previsioni più accurate al rispetto a zone in cui il tempo è spesso costante (per esempio spesso sereno).

Se la Stazione meteorologica è spostata su posizioni significativamente più alte o più basse rispetto alla sistemazione iniziale (per esempio dal piano terra ai piani superiori di una casa), togliere le batterie e reinserirle dopo circa trenta secondi. In questo modo la Stazione meteorologica non rileva la nuova sistemazione come un possibile cambiamento della pressione atmosferica quando in realtà il cambiamento è dovuto ad una leggera variazione di altitudine. Ad ogni modo, non si deve tenere conto delle previsioni del tempo fornite dalla Stazione meteorologica durante le 12-24 successive, poiché in questo periodo la stazione deve abituarsi a funzionare alla nuova altitudine.

#### **INDICATORE DELLE TENDENZE METEOROLOGICHE**

L'apparecchio dispone, oltre alle icone meteorologiche, degli indicatori delle tendenze meteorologiche (la freccia che punta verso l'alto verso il basso situata vicino all'omino meteorologico [Mr. Tempo]). Quando l'indicatore punta verso l'alto, significa che la pressione atmosferica sta aumentando e che il tempo dovrebbe migliorare, mentre quando l'indicatore punta verso il basso, la pressione atmosferica è in diminuzione e il tempo dovrebbe peggiorare.

In questo modo l'utente può vedere come il tempo cambia e come dovrebbe cambiare. Per esempio se l'indicatore punta sul basso insieme alle icone delle nuvole, significa che l'ultimo cambiamento di rilievo nel

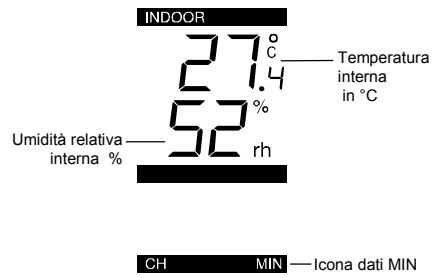
tempo è avvenuto quando era sereno (rappresentato solamente dall'icona del sole), quindi il cambiamento successivo del tempo sarà nuvoloso, poiché l'indicatore punta verso il basso.

**Nota**

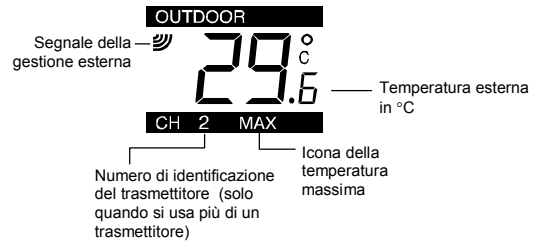
Una volta che l'indicatore delle tendenze meteorologiche ha registrato un cambiamento nella pressione atmosferica, rimane visualizzato in maniera continua sul display a cristalli liquidi LCD.

**VISUALIZZAZIONE DEI VALORI DELLA TEMPERATURA E DELL'UMIDITÀ INTERNA**

La temperatura e l'umidità interna sono misurate automaticamente e visualizzate sulla sezione 4 del display a cristalli liquidi LCD.



## VISUALIZZAZIONE DELLA TEMPERATURA ESTERNA



L'ultima sezione del display a cristalli liquidi LCD visualizza la temperatura esterna ed il segnale della ricezione; si visualizza anche un numero a fianco alla temperatura, se è usato più di un sensore.

### VISUALIZZAZIONE DEI VALORI DELLA TEMPERATURA INTERNA MINIMA/MASSIMA

1. In modo visualizzazione normale, premere il tasto MIN/ MAX tre volte. Si visualizza la temperatura l'umidità interna massima. Si visualizza anche l'ora della registrazione della temperatura.
2. Premere il tasto MIN/ MAX ancora una volta per visualizzare la temperatura l'umidità interna minima. Si visualizza anche l'ora della registrazione della temperatura.

### RESETTAGGIO DEI VALORI DELLA TEMPERATURA INTERNA MINIMA/MASSIMA

1. In modo visualizzazione normale, premere il tasto MIN/ MAX per avanzare alla visualizzazione della temperatura interna minima/massima MIN/MAX.

2. Tenere premuto il tasto SET per circa tre secondi, per resettare tutti i dati relativi alla temperatura interna minima e massima, l'ora, la data, la temperatura e l'umidità correnti; anche la temperatura minima /massima del canale esterno selezionato attualmente è resettata allo stesso tempo.

#### **VISUALIZZAZIONE DEI VALORI DELLA TEMPERATURA ESTERNA MINIMA/MASSIMA**

1. In modo visualizzazione normale, premere il tasto CH/ + per selezionare il canale desiderato. Un numero che identifica il canale [ID] è visualizzato sopra la lettura della temperatura esterna.
2. Premere il tasto MIN/MAX, si visualizza la temperatura massima del canale selezionato. Si visualizzano anche la data e l'ora della registrazione della temperatura.
3. Premere il tasto MIN/MAX ancora una volta, e si visualizza la temperatura minima del canale selezionato. Premere il tasto ALM per tornare a modo visualizzazione normale.

#### **RESETTAGGIO DEI VALORI DELLA TEMPERATURA ESTERNA MINIMA/MASSIMA**

**Nota:** è necessario resettare le registrazioni della temperatura esterna minima/massima dei diversi canali separatamente.

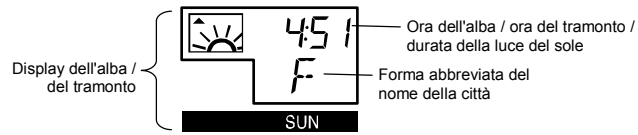
1. In modo visualizzazione normale, premere il tasto CH/ + per selezionare un canale. Un numero che identifica il canale [ID] è visualizzato sopra la lettura della temperatura esterna.

**Nota:** il numero 2 a fianco al sensore si visualizza solo se è stato installato più di un sensore.

2. Premere il tasto MIN/ MAX una volta. Si visualizza l'icona della temperatura massima.
3. Tenere premuto il tasto SET per circa tre secondi; questo resetta tutti i dati registrati relativi alla temperatura minima/massima sull'ora, sulla data e sulla temperatura correnti.

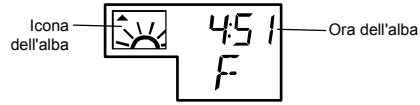
**Nota:** allo stesso tempo sono resettate le registrazioni della temperatura minima/massima del canale relativo alle misurazioni interne.

**ORA DELL'ALBA / ORA DEL TRAMONTO / DURATA DELLA LUCE DEL SOLE:**

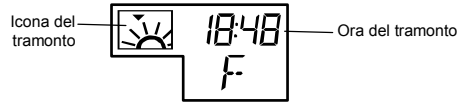


Premere il tasto SNOOZE/ SUN per commutare fra l'ora dell'alba, l'ora del tramonto, e la durata della luce del sole:

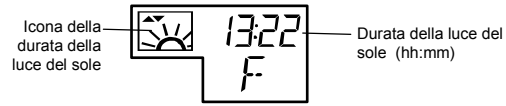
• **Ora dell'alba**



• **Ora del tramonto**



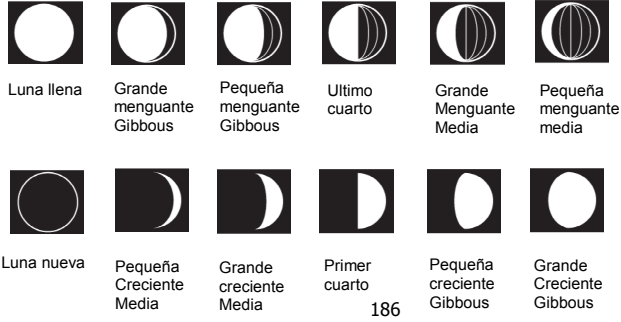
- **Durata della luce del sole (ore di luce solare durante il giorno)**



**LE FASI LUNARI**

la Stazione meteorologica visualizzare anche le 12 diverse fasi lunari, secondo il calendario impostato.

**Nota:** nell'emisfero sud, le fasi lunari sono le stesse ma la forma della luna è invertita.





#### **RETROILLUMINAZIONE A LED**

La retroilluminazione a LED è automaticamente attivata [ON] quando si preme un tasto qualsiasi. La retroilluminazione a LED si attiva per circa nove secondi prima spengersi automaticamente [OFF].

#### **SENSORE DELLA TEMPERATURA**

La gamma di trasmissione del sensore può essere influenzata dalla temperatura. A temperatura massima la distanza di trasmissione utile può diminuire. Tenere questo a mente quando si trova una sistemazione definitiva per il sensore.

#### **RICEZIONE A 868 MHz**

La Stazione meteorologica dovrebbe ricevere i dati relativi alla temperatura entro 5 minuti dopo l'impostazione.

Se i dati relativi alla temperatura non sono ricevuti 5 minuti dopo l'impostazione (sul display si visualizza "--") tre tentativi di rilevazione della trasmissione) effettuare i controlli elencati qui di seguito:

1. la distanza dalla Stazione meteorologica o del sensore dovrebbe essere di almeno uno, 5-2 metri lontano da qualsiasi fonte di interferenza quali monitor di computer o di televisioni.
2. Evitare di sistemare la Stazione meteorologica su o nelle immediate vicinanze di finestre con infissi di metallo.
3. L'uso di altri apparecchi elettrici, quali ad esempio cuffie e altoparlanti che operano sullo stesso segnale di frequenza (868MHz) può impedire la corretta trasmissione e ricezione del segnale.
4. Anche dispositivi elettrici funzionanti nelle vicinanze che operano sulla frequenza di 868MHz possono causare interferenza.

#### **Nota**

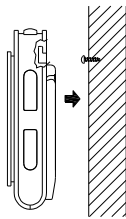
Quando il segnale a 868MHz è ricevuto correttamente, non aprire il coperchio del vano batterie del sensore o della Stazione meteorologica, poiché le batterie potrebbero fuoriuscire dai contatti ed eseguire un resettaggio forzato. Se questo dovesse accadere per errore, resettare tutte le unità (consultare il paragrafo **Impostazione** di cui sopra), altrimenti si potrebbero verificare dei problemi di trasmissione.

Il raggio di trasmissione è di circa 100 m dal sensore alla Stazione meteorologica (in spazi aperti). Ad ogni modo, questo dipende dall'ambiente circostante e dai livelli d'interferenza. Se la ricezione del segnale non è possibile nonostante che si sia tenuto conto di tutti questi fattori, tutte le unità del sistema devono essere resettate (consultare il paragrafo **Impostazione**).

#### **POSIZIONAMENTO STAZIONE METEO**

La stazione meteo è fornita con supporto pieghevole, che dà la possibilità di montare l'apparecchio su un piano d'appoggio o a muro.

##### **Per effettuare il montaggio a muro:**

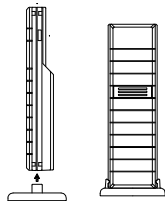


1. fissare una vite nella parete desiderata, lasciandone fuoriuscire alla testa di circa 5mm.
2. Usando il supporto per il montaggio della stazione della temperatura, fissarla con attenzione sulla vite.

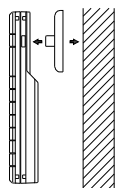
**Nota:** assicurarsi sempre che l'unità si blocchi sulla testa della vite prima di rilasciarla.

### SISTEMAZIONE DEL TRASMETTITORE ESTERNO DELLA TEMPERATURA

Il Trasmettitore è fornito con un supporto che può essere attaccato a una parete con le due viti in dotazione. Anche il Trasmettitore può essere sistemato su una superficie piana, assicurando il supporto alla parte bassa del Trasmettitore.



#### Per eseguire il montaggio a muro:



1. Assicurare la staffa sulla parete usando le viti e i fissaggi di plastica.
2. Attaccare il Trasmettitore remoto della temperatura sulla staffa.

#### **Nota**

Prima di sistemare in maniera definitiva la base per il montaggio a parete del Trasmettitore, sistemare tutte le unità nelle posizioni desiderate, e controllare che le letture della temperatura esterna possano essere ricevute. Nel caso in cui il segnale non fosse ricevuto, cambiare la posizione dei sensori o spostarli leggermente, per favorire la ricezione del segnale.

#### CURA E MANUTENZIONE

- Non è consigliabile esporre l'apparecchio a condizioni di temperatura estreme, vibrazioni e shock violenti, pena il danneggiamento o letture poco precise dell'apparecchio.

- Quando si puliscono il display e l'involucro esterno dell'apparecchio, usare solo un panno morbido inumidito. Non usare solventi o abrasivi, perché possono danneggiare l'involucro esterno e il display a cristalli liquidi LCD.
- Non immergere l'unità in acqua.
- Togliere immediatamente le batterie scariche dall'apparecchio per evitare perdite e danni. Sostituire solamente con batterie nuove del tipo raccomandato dal fabbricante.
- Non aprire o effettuare alcuna riparazione sugli apparecchi. Contattare il rivenditore per la consegna ad un centro autorizzato per le riparazioni da parte di personale qualificato. L'apertura e la manomissione degli apparecchi possono invalidarne la garanzia.
- Evitare di sistemare l'apparecchio in zone soggette a cambiamenti repentini della temperatura, poiché questi cambiamenti possono ridurre la precisione delle letture.

#### **SPECIFICHE TECNICHE**

Raggio di misurazione della temperatura

Interna : da -9.9°C a +59.9°C con risoluzione dello 0, 1°C  
(da 14.2°F a +139.8°F con risoluzione dello 0, 2°F ,  
si visualizza "OF.L" se al di fuori di questa gamma)

Esterna : da -39.9°C a +59.9°C con risoluzione dello 0, 1°C  
(da -39.8°F a +139.8°F con risoluzione dello 0, 2°F,  
si visualizza "OF.L" se al di fuori di questa gamma)

Gamma di misurazione dell'umidità relativa:

interna all'esterna : da 1% a 99% con risoluzione dello 1% (si visualizza "- ." se è al di fuori di questa gamma)

intervallo di controllo della temperatura interna : ogni 15 secondi

intervallo di controllo dell'umidità interna : ogni 20 secondi

ricezione della temperatura esterna : ogni 4 secondi

Stazione meteorologica : 2 batterie tipo AA, IEC, LR6, da 1, 5V  
sensore della temperatura : 2 batterie tipo AA, IEC, LR6, da 1, 5V

Durata delle batterie (si raccomandano batterie alcaline)

Termometro per ambienti : Circa 24 mesi

Sensore della temperatura : Circa 24 mesi

Dimensioni

Stazione meteorologica : 153.6 x 29 x 108.2 mm

Sensore della temperatura : 38.2 x 21.2 x 128.3 mm

#### **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

- I rifiuti derivanti da apparecchi elettrici o elettronici contengono sostanze nocive. L'eliminazione dei rifiuti di apparecchi elettronici in aperta campagna e/o su terreni non adibiti all'eliminazione, danneggia l'ambiente in maniera considerevole.
- Contattare le autorità locali e/o regionali per ottenere l'esatta ubicazione dei terreni adibiti all'eliminazione delle scorie con raccolta selezionata.
- Tutti gli strumenti elettronici sono oggi riciclabili. Gli utenti devono essere parte attiva nell'uso continuo, nel riciclaggio e nel recupero delle scorie elettriche ed elettroniche.
- L'eliminazione sconsigliata delle scorie elettroniche può essere nociva alla salute pubblica e alla qualità dell'ambiente.
- Come indicato sull'imballaggio del prodotto, si raccomanda di leggere il "Manuale delle istruzioni", per sfruttare meglio le caratteristiche dell'apparecchio da parte dell'utente. Questo prodotto non deve, ad ogni modo, essere eliminato in un comune punto di raccolta di scorie generali.
- Il fabbricante o il fornitore non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza dovuta ad una lettura scorretta dell'apparecchio.
- Questo prodotto è stato concepito solamente per uso domestico come indicatore della temperatura.
- Questo prodotto non deve essere usato per scopi medici o per divulgare informazioni pubbliche.
- Le specifiche tecniche di questo prodotto possono variare senza preavviso.

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori della portata dei bambini.
- Non si può riprodurre questo manuale, interamente o parzialmente, senza il previo consenso scritto del fabbricante.



**Direttiva R&TTE 1999/5/EC**

Sommario della dichiarazione di conformità: si dichiara che questo dispositivo di trasmissione wireless è conforme ai requisiti essenziali della direttiva R&TTE 1999/5/EC.